LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE
123e ANNÉE — NO 50
MERCREDI 28 AVRIL 1976
D

Les centres de congrès du Canada

A l'heure actuelle, des centres de congrès mettent leurs services à la disposition du public à Québec, Winnipeg et Calgary; Edmonton et Hamilton seront les prochaines villes, prévoit-on, à abriter de tels centres.

A Québec, le Centre des congrès, jumelé à un hôtel, est situé près des édifices du Parlement, qui abritent l'Assemblée nationale du Québec, et à peu de distance des murs de la vieille ville. La salle des congrès peut loger jusqu'à 3,200 personnes lors des réunions et 2,500, lors des banquets. On dénombre aussi 10 salles de réunion de dimensions plus réduites qui peuvent accueillir de 35 à 85 personnes.

La grande salle peut être divisée en quatre sections insonores à l'intention des groupes de moindre importance. Chacune d'elles possède un équipement de traduction simultanée, ainsi que les installations nécessaires à la présentation de documents audio-visuels. Il est possible de projeter des films 16 et 35 mm, ainsi que des diapositives à l'aide d'appareils placés au besoin à divers endroits de la salle. Le plancher de béton, recouvert d'un tapis amovible, dissimule des trappes qui donnent accès aux fils électriques, aux connexions téléphoniques, aux microphones de la salle de conférence, aux câbles de télévision, aux canalisations d'eau chaude et d'eau froide, ainsi qu'aux tuyaux d'égout.

Le Québec Hilton, adjacent au Centre des congrès, dispose de 572 chambres climatisées et de 15 salles de réunion principales; la plus vaste peut accueillir 800 personnes à l'occasion d'un banquet.

L'Auberge des Gouverneurs centre-ville est aussi reliée directement au Centre des congrès et aux édifices du Parlement du Québec. L'hôtel dispose de 400 chambres, d'une vaste salle de bal, de sept salles de réunion, ainsi que de 10 suites destinées aux conférences.

Québec est un endroit agréable qui convient tout aussi bien aux congrès modestes qu'aux congrès importants. A l'avantage de la présence d'un certain nombre de grands hôtels s'ajoute le charme de la vieille ville qui a des airs du vieux continent et possède de nombreux points d'intérêt touristiques. Ses rues étroites faites de galets où les artistes vendent leurs peintures et leurs sculptures sont uniques au Canada.

Le Centre des congrès de Winnipeg, dont l'ouverture remonte à janvier 1975, peut accueillir jusqu'à 5,000 personnes. La grande salle d'exposition du troisième étage, dotée d'une aire de 78,000 pieds carrés et dégagée de toute colonne, en est l'une des principales composantes. Il est possible d'utiliser une cloison insonore pour faire de cette salle deux pièces distinctes. Il y a des fiches de service, dont des fiches pour le téléphone, à tous les 30 pieds dans le plancher. Il est également possible d'établir des connexions pour faire des émissions de télévision en direct.

Le Centre des congrès de Calgary dispose de dix salles de réunion qui logent de 24 à 240 personnes. Elles peuvent servir de salles de conférence ou de salles où l'on sert des repas. Cinq salles se trouvent sur le même étage que la salle des congrès; les cinq autres sont à l'étage du Garden Terrace. Cinq salles ont des planchers de danse et disposent de l'équipement voulu pour servir à boire et à manger.

Au second étage du Centre se trouve un cinéma de 600 places. Il est pourvu d'écrans adaptables destinés à la projection de films 16 et 35 mm et à la présentation de diapositives et dispose d'un équipement pour la traduction simultanée.

Le rez-de-chaussée du Centre dispose d'une aire de 21,000 pieds carrés pour les réunions. Cet étape peut servir de salle de réunion de très vastes dimensions ou bien être divisé en 13 salles plus petites. Dans le premier cas, 1,700 convives peuvent y prendre place lors d'un banquet; une cuisine pourvue de tout et située à proximité répond à leurs besoins. Sur cet étage, il y a aussi un bar-salon.

Un Holiday Inn de 17 étages et de 394 chambres est relié au Centre des congrès par une promenade suspendue et couverte.

A l'heure actuelle, Calgary (Alberta) accueille plus de 250 congrès l'an. Une grande partie de ce succès revient au nouveau et vaste Centre des congrès de Calgary.

Le Centre est situé dans la basse-ville de Calgary et abrite un hôtel de 387 chambres, le Four Seasons. La salle d'exposition climatisée s'étend sur 23,740 pieds carrés. Le plafond, d'une hauteur de 14 pieds, s'appuie sur des colonnes orientées dans la direction nord-sud à tous les 28 pieds et est-ouest à tous les 30 pieds. Les fils électriques, les conduites d'eau et de gaz, le système de son, les fils du téléphone et du télex se trouvent dans les colonnes; il y en a même qui sont suspendus.

Le MacLeod Banquet Hall, situé près de la salle d'exposition, dispose de 2,000 sièges pour les banquets; il peut accueillir 2,428 personnes pour les réunions et 2,500 pour les réceptions. La salle peut être divisée en quatre sections insonores à l'usage des groupes de dimensions réduites.

Le Glenbow-Alberta Museum et le Glenbow Lecture Theatre sont situés dans un immeuble de huit étages pourvu d'une entrée particulière et situé au-dessus de la salle d'exposition. Le musée abrite la collection d'art Glenbow-Alberta. Le théâtre-salle de conférence dispose de 350 sièges et d'installations permettant la traduction simultanée en quatre langues, si nécessaire.

Un certain nombre de musées et de sites historiques intéressants se trouvent dans la ville même ou aux environs.

D'autres villes, telles Halifax, Montréal, Toronto et Vancouver disposent d'installations d'accueil considérables. Chacune de ces villes abrite un certain nombre de grands hôtels où l'on trouve logis, couvert et salles de réunion.

Des villes de moindre importance, telle Charlottetown, offrent une autre possibilité dans le cas de congrès ou de réunions réunissant moins de participants.

Si l'on souhaite un endroit original, Yellowknife et Whitehorse dans le Grand Nord sont des villes idéales. Toutes deux n'offrent toutefois pas un vaste choix d'installations hôtelières.

Pour de plus amples renseignements sur les centres de congrès du Canada, veuillez communiquer avec l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa K1A 0H6.

Découvrez les
BEAUX PRIX
sur le 26 oz de Pepsi.

Oui. Pepsi a de beaux prix en tête...pour vous. C'est-à-dire que les bouteilles de 26 oz de Pepsi-Cola portent l'étiquette BEAUX PRIX*...pour annoncer des économies, de belles économies. Venez voir les BEAUX PRIX Pepsi chez tous les marchands participants.

RETOURNABLE:
33¢ (plus dépôt remboursable)
OU MOINS

BEAU PRIX SUGGÉRÉ.

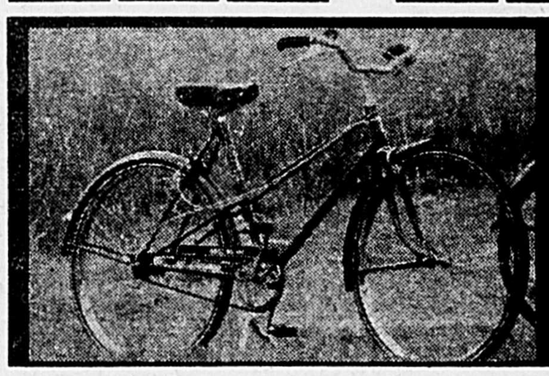
Pepsi a de beaux prix en tête.

*Les BEAUX PRIX sont déterminés à partir des prix courants et sont en vigueur jusqu'à l'épuisement des stocks dans la région desservie par l'embouteilleur Pepsi-Cola de St-Hyacinthe
"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont des marques déposées de PepsiCo. Inc.

PEPSI

BREUVAGES LUCIEN LARIVÉE LTÉE
2680 rue Laframboise
St-Hyacinthe, P.Q. J2S 4Y5
Tél. 774-7878/467-5131

CCM CCM CCM CCM

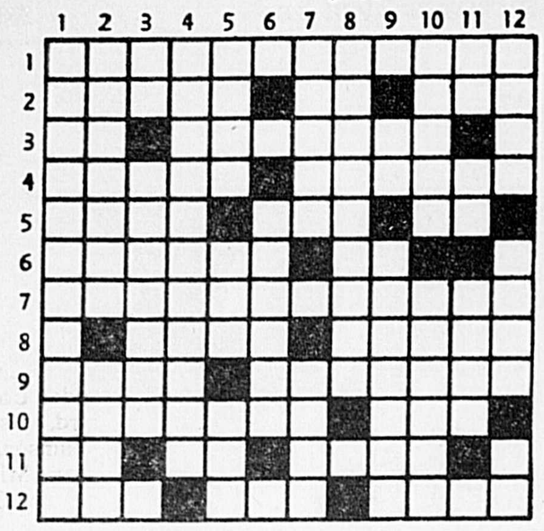


Voyez la gamme complète des produits CCM chez
de $54.95 à $166.50
31 modèles en montre

chez Gérard Lalime inc.
345, rue Saint-Louis, Saint-Joseph,
Saint-Hyacinthe - Tél. 773-6634
CHARGEX

mots croisés québécois

problème: no 81



HORIZONTALEMENT

1- Jeunes filles.
2- Comm de Suisse.-- Premières lettres de l'alphabet. -- Lié.
3- Pronom personnel .-- Substance sombre et visqueuse.
4- Automobiles.- Coupera ras le poil.
5- Petite île.--Mot signifiant: fils.-- Du verbe "avoir".
6- Nom ancien de fluorure.--Chlore.
7- Poète soviétique , né en 1933
8- Estrade pour combat de boxe.-- Un *des métaux usuels*.
9- Ensemble des rémunérations qui grèvent les opérations bancaires.-- Rendus brillants par le frottement.
10- Rendues moins pures.-- Chaîne plissée du Maroc septentrional.
11- Pronom personnel. -- Etain.'-- Possessif.
12- Métal tenace et malléable. -- Non vêtue .-- Liquide circulant dans les diverses parties des végétaux.

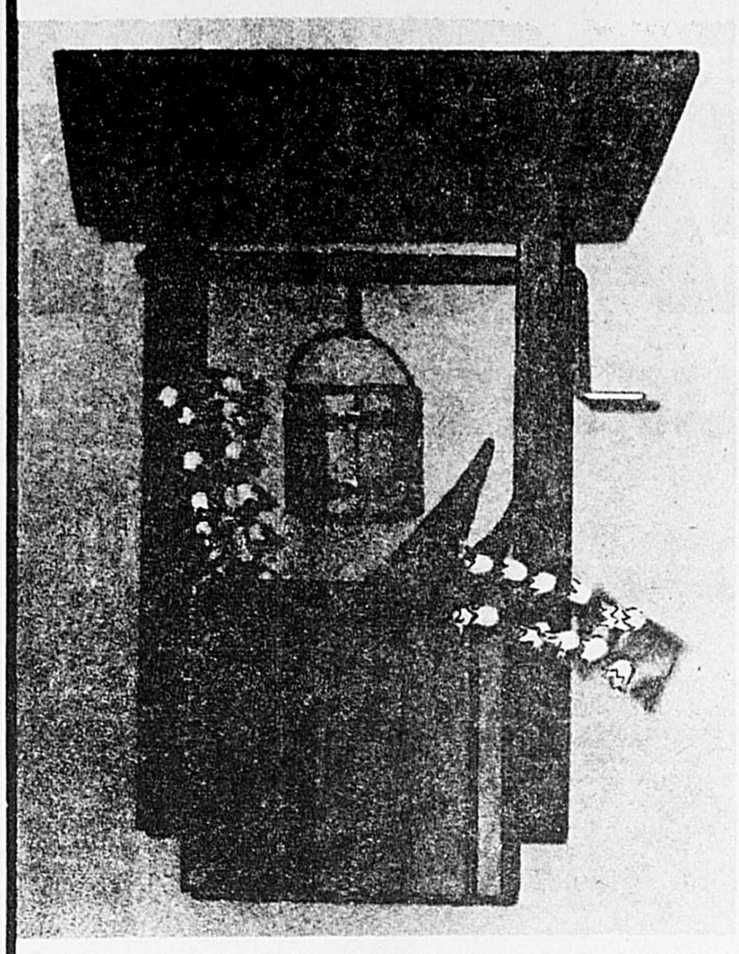
VERTICALEMENT

1- Qui sert à prouver.
2- Plante potagère à feuilles comestibles. -- Transforme en glace.
3- Note. -- Ouvrir de nouveau.
4- Développements progressifs des parties constituantes des végétaux.
5- Divinité de l'Amour. -- Possessif. -- Rivière alpestre d'Europe centrale.
6- Produit un son prolongé et puissant.
7- Bordure de bois qui entoure une glace. -- Château dominant l'Indre.
8- Dépouilles de ses branches.
9- Osmium.--Qui ont du savoir.
10- En forme de croissant (fém.).--Chacune des deux ouvertures du nez.
11- Préposition.--Petit ruisseau.-- Repos absolu.
12- Zone du globe terrestre, entre le nife et le sial.--Ames électrisés.-- Dieu solaire.

BRICOLAGE ET ARTISANAT

par: Jean-Marc Doré

Tous droits réservés LES EDITIONS J.M. DORE INC



PUITS DECORATIF

PUITS DECORATIF

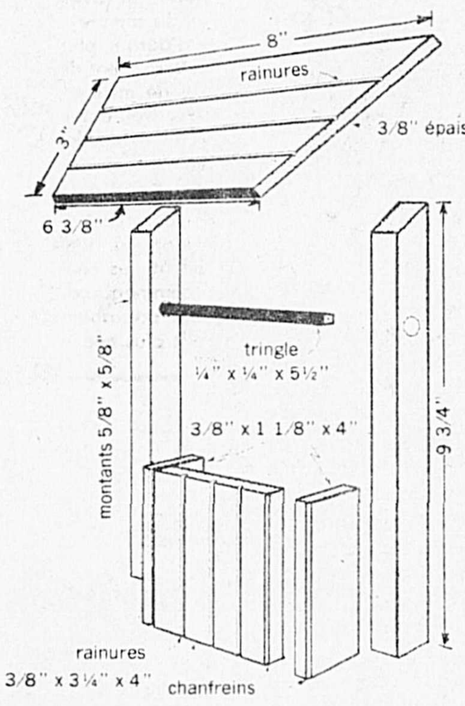
Voici un joli puits qui ajoutera une note de gaieté au mur de l'entrée, d'une chambre ou autre pièce. Et vous n'aurez besoin, pour le réaliser, que de quelques retailles de bois.

Le croquis vous donne les mesures de chacune des pièces qui seront en pin, pour une exécution facile, ou en noyer, si vous êtes plus difficile et aimez le beau.

Une fois les pièces de la base taillées aux dimensions requises, pratiquez les chanfreins en abattant les arêtes avant. Les rainures (facultatives) sont faites avec une scie circulaire ou un ciseau à bois. Les montants sont coupés de longueur avec coupe à 45°. Un trou de ¼" est percé dans chacun, à 2½" du haut. Le toit est une planchette coupée aux longueurs indiquées sur le croquis. Le tout assemblé avec colle et petits clous.

Le "rouleau" est fait d'un goujon de ¼" ou d'une languette carrée. La manivelle est un crochet droit, fini cuivre, de 3" que vous repliez à angle droit à 1" de l'extrémité des filets. Pour le seau, employez un bout de goujon de 1½" de diamètre sur 1 5/8" de long. Un bout de broche de laiton servira d'anse.

Si vous désirez placer, dans ce petit puits, quelques fleurettes, un fond de 3/8" x 3/4" x 3¼" sera nécessaire.



D'autres projets de bricolage et d'artisanat sont illustrés et décrits dans mon catalogue "idées/bricolage" quatrième édition. Vous pouvez vous le procurer pour un dollar.

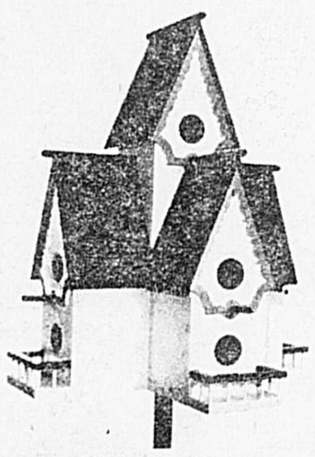
D'ici à ce que vous ayez ce catalogue, voici quelques-uns de ces projets. Le plan de chacun est disponible et le bulletin de commande publié ici vous facilite la tâche de me les commander.

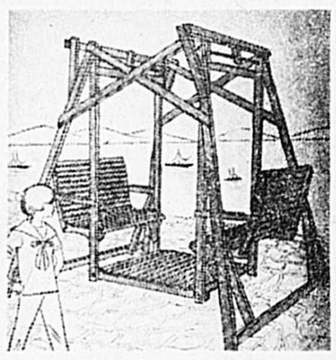
CHATEAU DANS LE CIEL
Maison d'oiseaux de 9 chambres, très attrayante. Aussitôt placée dans votre jardin, elle sera envahie d'hirondelles. 26" x 33 de haut.
Plan no 1314 ... $3.24

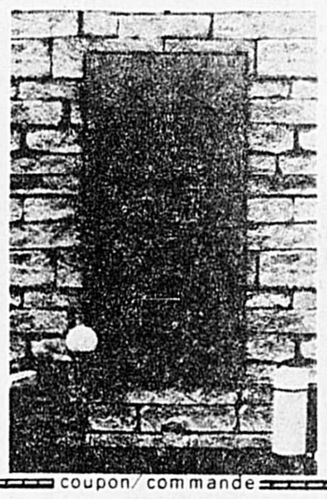
BALANCOIRE CONVENTIONNELLE
Jeunes et vieux goûteront des heures de rêve en s'y laissant bercer lentement. Modèle ancien mais toujours apprécié, qui fera aussi l'ornement de votre pelouse. **Plan no 1006 ... $3.24**

ARBOL — murale de symographie
Exotique et mouvementé, cet arbre présentent des formes très intéressantes. Découvrez le plaisir le "filer" cette murale de symographie à l'aide de mon plan. Photos et patron pleine grandeur de la pose des clous et du fil. 16" x 32".
Plan no 1816 ... $4.00

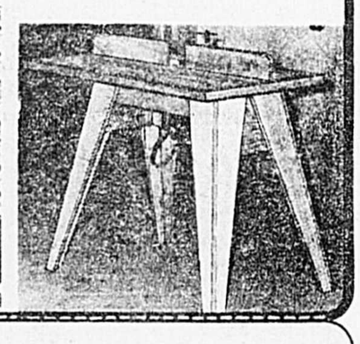
TOUPILLEUSE [shaper]
Elle vous permettra 1001 fantaisies et ne vous coûtera pas cher. Requiert un moteur de ½ ou 1 c.v.; ajustable en hauteur et profondeur de coupe. Table de 24" sur 42. **Plan no 1993 ... $4.00**







fais-le toi-même
c'est si facile, avec un
plan de bricolage
signé: Jean-Marc Doré



coupon/commande

S.V.P. me faire parvenir les items marqués d'un "X"

- ☐ plan no 1006 (balançoire) à $3.24
- ☐ plan no 1314 (château dans le ciel) à $3.24
- ☐ plan no 1816 (arbol - symographie) à $4.00
- ☐ plan no 1993 (toupilleuse) à $4.00
- ☐ "idées/bricolage" (catalogue) à $1.00
- ☐ abonnement 1 an (6 numéros) à mon magazine "Le Journal du Bricoleur" à $5.00

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom : .....

No et rue : .....

Municipalité ou ville : .....

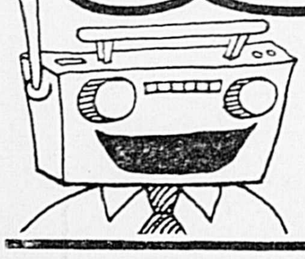
Comté ou province : .....

Code postal : .....

Montant inclus : $..... mandat poste ☐ chèque ☐

Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.
Prière d'ajouter $0.20 si vous payez par chèque

Le Courrier de Saint-Hyacinthe



LA MINUTE JURIDIQUE
dans votre hebdo

Service public offert par le bureau d'aide juridique de votre région en collaboration avec votre hebdo.

Si un policier vous arrête, restez calme !

Vous avez d'abord le droit de connaître le motif de votre arrestation. Par ailleurs vous avez toujours le droit de parler à un avocat le plus rapidement possible. Vous n'êtes pas obligé de faire de déclarations verbales ou écrites. Finalement vous avez le droit d'être conduit devant un juge dans les plus brefs délais. Cette comparution devant le juge devrait se faire dans les 24 heures suivant votre arrestation.

Souvenez-vous que la politesse est toujours de mise même lorsque vous êtes arrêté !

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de l'aide juridique écrivez au :
Service de l'information,
Commission des Services Juridiques,
1170 Carré Beaver Hall
Montréal.

Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

le Thé des Carmélites

Télébec Ltée désire vous aviser qu'à compter du 1er mai prochain, vous devrez composer un nouveau numéro de téléphone pour rejoindre le service des réparations.

Nous vous demandons donc de prendre en note le numéro ci-dessous.

Si vous devez passer par le service interurbain pour rejoindre le service des réparations de Télébec Ltée à Trois-Rivière, vous composerez:

1-800-567-7980

Si vous pouvez rejoindre le service des réparations de Télébec Ltée à Trois-Rivières sans passer par l'interurbain, vous composerez dorénavant:

379-7980

N'oubliez pas! Dès le 1er mai, vous devrez utiliser le nouveau numéro de téléphone.

TELEBEC LTEE

La politique laitière: tout le monde y perd

Ce qu'il y a de renversant avec le gouvernement Trudeau, c'est qu'on y a jamais autant parlé de planification mais qu'on y ait si peu produit de plans réalistes.

Le cas de l'industrie laitière en est l'exemple le plus frappant: il y a deux ans, le ministre de l'Agriculture, M. Eugène Whelan, demandait instamment aux producteurs laitiers d'augmenter leur production. L'heure était à la théorie de l'augmentation des stocks pour faire baisser les prix à la consommation et mieux lutter contre l'inflation.

Il a fallu aux producteurs laitiers deux années de dures pressions pour qu'Ottawa consente à augmenter à $11.02 le prix garanti pour les cent livres de lait. Et même à ce niveau, les producteurs ne faisaient pas leurs frais. Ils ont réclamé et obtenu, cette année, $11.45 les cent livres, ou 3.9% de plus que l'an dernier, ce qui ne couvre pas cependant tous les frais d'exploitation que les producteurs doivent assumer. En fait, le prix de revient réel serait de l'ordre de $14.00 les cent livres de lait industriel. On voit donc qu'avec $11.45, on est encore loin du compte.

Le producteur y perd d'autant plus que le ministre de l'Agriculture vient de porter à $1.35 la retenue de mise en marché, ce qui réduit effectivement à $1.31 la subvention fédérale officiellement fixée à $2.66 les cent livres.

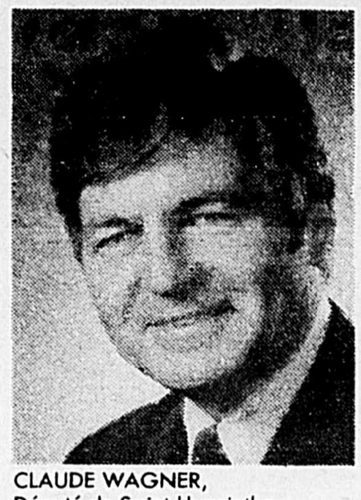
De plus, comme les producteurs qui vont dépasser 94.5% de leurs contingentements seront astreints à une retenue ou pénalité de $8.60 les cent livres, on ne voit pas comment ces producteurs ne se sentiront pas abandonnés à leur sort. D'autant plus que le gouvernement réduit à 9.5 milliards de livres la production autorisée pour 1976-1977, ce qui obligera les producteurs à diminuer de 19% environ leurs livraisons de lait. Les producteurs sont donc perdants sur toute la ligne.

Pour se justifier d'agir avec tant de rigueur, le ministre de l'Agriculture, M. Whelan, déclarait le 13 avril, à Quyon, dans la banlieue de Hull, qu'il ne pouvait faire autrement parce que «les producteurs n'ont pas écouté nos mises en garde contre une surproduction»! Pour un homme qui, il n'y a pas deux ans, poussait les producteurs à augmenter leurs livraisons, le ministre ne manque pas de culot.

Mais tout cela ne résoudra pas le problème du producteur qui a fait des investissements considérables et qui devra ou s'endetter davantage ou livrer à la boucherie bon nombre de ses vaches laitières alors que le marché du boeuf est à la baisse.

Sans compter que le ministre de l'Agriculture, malgré les protestations des producteurs, a autorisé l'an dernier une hausse du plafond des importations de fromage. Ce plafond a été porté de 31 à 50 millions de livres par année, ce qui se traduit, pour le producteur canadien, par un manque à gagner de $300,000 dollars par million de livres ou par tout près de $6,000,000, ce qui ne serait pas à dédaigner par le temps qui court.

Autre exemple renversant d'une planification à rebours: alors que, dans les pays sous-développés, on manque de tout, et particulièrement de lait en poudre, le gouvernement canadien a réduit, pour cette année, sa contribution au programme mondial contre la faim. Cela faisait dire à M. John Wise, critique agricole du parti conservateur progressiste, qu'«à une époque de surproduction (canadienne de lait), la contribution de notre pays reste à un niveau honteusement bas».



CLAUDE WAGNER,
Député de Saint-Hyacinthe
à la Chambre des Communes

Enfin, puisqu'il faut penser au consommateur, la nouvelle politique laitière, ruineuse pour le producteur, obérera davantage le budget du consommateur par une hausse de 5 cents la livre de beurre et par une augmentation équivalente dans le prix du lait en poudre et du fromage.

Décidément, plus on y réfléchit et plus on se rend compte qu'en agriculture comme ailleurs, le gouvernement Trudeau nous conduit à la ruine.

Le prix de "sécurité" à la CIL de Beloeil

Les quelque 850 employés de l'usine d'explosifs de la Canadian Industries Limited à Beloeil ont gagné le 25 septembre le prix du Directeur de la Division dans le cadre du programme de sécurité au travail de la Compagnie.

Ce prix récompense un dossier d'environ 800,000 heures-hommes, soit 206 jours sans accident entraînant une incapacité au travail.

Le dernier accident de travail remonte au 3 mars 1975. Il s'agit en outre du 28e prix de sécurité au travail remporté par les employés de Beloeil.

Afin de souligner l'importance de cet événement, il y eut un tirage au sort des prix suivants:

1- une semaine de vacances pour deux personnes aux Bahamas en plus d'une semaine de salaire versée au gagnant;

2- des prix en argent d'une valeur de $1000;

3- un appareil-photo;

4- un climatiseur.

Lors de cette journée mémorable, M. A.S. Mackinnon, directeur de l'usine de Beloeil, M. T. Jacob, directeur de la Division, et plusieurs personnalités du siège social ont visité l'usine, ont félicité les employés en plus de remettre des prix en argent aux dix employés possédant les plus longs états de service au sein de la Compagnie.

Chacun des employés de l'usine de Beloeil recevra en outre un cadeau-souvenir pour souligner cet événement.

Nouvelles de Saint-Denis

Saint-Denis-sur-Richelieu, 23, DNC

Lors de la fête de Pâques, le dimanche 18 avril, 20 petits garçons et 8 petites filles s'approchaient à la table sainte, pour recevoir Jésus Hostie pour la première fois.

Ce sont: Guy Archambault, fils de Richard; Sylvain Archambault, fils de Roger; Jean-François Boislard, fils de Guy; Mario Bousquet, fils de Georges-Emile; Alain Dauphinais, fils de Bruno; Claude Gravel, fils de Paul-Emile; Benoît Guertin, fils d'Alfred; Mario Handfield, fils de Claude; Alain Jalbert, fils d'Yves; Mario Leblanc, fils de Marcel; Claude L'Heureux, fils de Marcel; Stéphane Nault, fils de Claudine; Eric Lussier, fils de Gustave; Eric Poirier, fils de Marcel; François Poirier, fils de Louis; François Rivard, fils de Cléo; Sylvain Samson, fils de Jean-Charles; Michel Saint-Jean, fils de Guy; Martin Trudeau, fils d'Yves; Sylvain Vigeant, fils de Wildor; Carole Chapdelaine, fille de Réjean; Sonia Dauphinais, fille de Joachim; Brigitte Dubé, fille de Roger; Josée Gaudette, fille de Gilbert; Nancy Lajoie, fille de Marc; Nathalie Léger, fille de Roger; Michelle Loiseau, fille de Jean-Baptiste; Nathalie Saint-Pierre, fille de Gilles.

Proclamation des nouveaux médecins vétérinaires

Des doctorats en médecine vétérinaire ont été décernés à plusieurs candidats le samedi 24 avril, en l'Hôtel Reine-Elizabeth, à Montréal.

Il s'agit de MM. Denis Archambault, Jean Baril, Norman Bélair, Philippe Bertomeu, Denis Bouvier, qui reçut un prix au montant de $100., un don de la Maison Tuco Products Co., pour ses succès en matières cliniques, se destinant à la Pratique privée; Morton Bernard Caplan, Jean-Pierre Champagne, Jacques Charlebois, qui reçut un prix de $100., un don de Schering Corporation, pour un des meilleurs travail de fin d'études, et un prix de $100., un don des Laboratoires Diamond, de Des Moines, Iowa, pour son dévouement à la cause étudiante; Mlle Elizabeth Chenail qui était présidente de la classe de quatrième année, reçut le prix du Comité auxiliaire de l'«American Veterinary Medical Association», un montant de $100., pour son dévouement à la cause étudiante; Diane B. Difruscia, Rocky Difruscia qui reçut comme prix: 1o - pour s'être classé premier de sa promotion, un prix de $100., don des Auxiliaires féminines de l'Association canadienne des Vétérinaires; 2o - un prix de $250., don des Laboratoires Ayerst, comme prix de clinique des petits animaux; 3o - un autre prix de clinique des petits animaux, un de la Maison Wellcome (Division Agropharm), un montant de $100; 4o - M. Difruscia obtient aussi un prix de pharmacologie, un montant de $100, un don de la Maison Rogar/ STB; il obtient également une plaque de l'«American Animal Hospital Association», pour s'être distingué en médecine et chirurgie des petits animaux; MM. Yves Dubord, Claude Dubuc qui reçut un prix de $100. pour ses succès en matières cliniques, un don de la Maison Tuco Products Co., se destinant à la pratique privée; Mlle Ghislaine Gagné qui reçut deux prix: 1o - un prix de médecine équine, un montant de $200., un don des Laboratoires Ayerst, et 2o - un prix de $100., un don de la Maison Wellcome (Division Agropharm), pour ses succès en médecine interne et externe des animaux de la ferme; Christiane Gagnon, Pierre Gauthier, Michel Goulet qui reçut un prix de $100. pour sa participation au concours de la Maison Schering Corporation, pour un des meilleurs travail de fin d'études; Salifo Guigma, Jacques Guy, Denis Jolicoeur, Alida Jong, Pierre Labrosse, André Laliberté, Thierry Lemaire qui poursuivra ses études à la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, reçut une bourse au montant de $500., un don de la Maison Rogar/ STB; Georges Lemire, Michel Lemire, Patrick Lemoine, René Lord, Carl Maisonneuve, Denis Nadeau, Marcel Perreault, Marjolaine Perron, Jean-Marc Poirier, Pierre Poitras, Germain Rivard qui reçut un prix de $100. pour sa participation au concours de la Maison Schering Corporation, pour un des meilleurs travail de fin d'études, ainsi que des volumes du «Commonwealth Bureau of Animal Health», de Londres; lui aussi poursuivra ses études à la Faculté de Médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe; Diane A. Rondeau pour son dévouement à la cause étudiante, reçut un prix de $100., un don de l'Association canadienne des Vétérinaires; Roger Sauver qui reçut un prix de $75., un don du docteur Eugène A. Couture, un diplômé de la Faculté, comme prix de chirurgie des grands animaux; Denise Tousignant, Denis Vaillancourt qui reçut un prix au montant de $250., comme prix de clinique des grands animaux, un don des Laboratoires Ayerst; Fayette Witherell.

Salle Chatelaine

850, Coulonges, Douville **773-6487**

Idéal pour mariages, banquets, réceptions de tous genres, soirées des fêtes.
Capacité de 200 personnes. Stationnement Centre d'Achat Albany Tétreault. Prenez rendez-vous pour visiter
Michel Bourgault, prop.

ACME

Offre spéciale sur l'alignement des roues

Alignement de précision fait par nos experts pour remettre votre voiture sur le droit chemin. Un mauvais réglage entraîne l'usure irrégulière des pneus. Profitez de cette offre et faites aligner vos roues avant.

Nous réglons l'angle de chasse et de carrossage, le pincement et le centrage du volant.

Pour un meilleur service, prenez rendez-vous par téléphone.

$9.95

Prix en vigueur jusqu'au 31 mai

GM Entretien Sécurité

PONTIAC BUICK INC.

3000 DESSAULLES

TEL 774-5301

SERVICES PIECES TEL 774-5303

SAINT-HYACINTHE

L'élégance du temps Tiffany
par Shamroch

Ces reproductions de lampes sont fabriquées avec le même soucis qu'y apportait Louis Comfort Tiffany.

Shamroch n'églige rien pour procurer à l'éclairage de votre pièce la chaleur et la couleur qu'apportait les lampes Tiffany.

Germain Larivière Ltée vous offre la gamme complète des lampes Tiffany "Shamroch".

Voyez-les à notre salle de montre, prix à compter de $34.95, obtenez 50% d'escompte du prix de détail suggéré par la compagnie.

GERMAIN LARIVIÈRE 1970 LTÉE

130, boul. LAURIER, STE-ROSALIE
près de St-Hyacinthe Tél. 773-8453
Ligne directe Mtl - 861-4812

P.S. OFFREZ UNE LAMPE TIFFANY
A L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES

Louise Forestier à S.-Hyacinthe

La grande interprète Louise Forestier présentera son spectacle à la population maskoutaine le mercredi 12 mai, à 20h.30, au cinéma Maska, à Saint-Hyacinthe. Les billets sont présentement disponibles au Comptoir du Livre et à la Coop du cegep, au coût de $4.50 et le seront également au guichet du cinéma, au coût de $5. Un spectacle qui promet d'être des plus intéressants!

Qui est Louise Forestier?

En tant qu'interprète, Louise Forestier fait connaître le folklore, «le monde ordinaire» teinté d'humour et des chansons qu'elle qualifie de grandioses où l'on découvre un côté grave et profond.

Louise Forestier est parvenue à livrer différents aspects d'elle sans en sacrifier aucun. On retrouve cette même variété dans l'interprétation de ses chansons où le registre de sa voix traduit à la fois une formation classique et une expression populaire.

Sauvage, elle a parfois besoin de s'isoler complètement afin de faire le plein et de laisser vivre le vide qu'elle ressent. Hypersensible, fébrile et entière lorsqu'elle chante, elle exige de ses musiciens une concentration complète sur le spectacle.

Elle ne supporte pas les disgressions. Celles-ci lui font perdre ses moyens. Passionnée et fougueuse, les coups durs lui font très mal tandis que le bonheur la transforme. L'impatience et l'orgueil représentent selon elle ses principales faiblesses. Louise Forestier chante et se découvre à travers son métier. Son évolution comme personne se relie intimement à son évolution comme chanteuse.

Au plan professionnel, Louise Forestier, actuellement, désire aussi traverser les frontières afin d'explorer ce qui se fait ailleurs. Louise Forestier ressent de plus en plus le besoin de planifier, de penser sa carrière. «Savoir d'instinct où se placer les pieds. Décider en fonction d'un objectif. Savoir quoi accepter, quoi refuser».

Un autre projet lui tient aussi à coeur: une maison à la campagne avec Claude Lafrance, l'homme qu'elle aime. Une maison où ils pourront se retrouver seuls ou avec des copains, pour se reposer ou pour mieux travailler! Une maison pour oublier les tracas, vivre au ralenti, profiter d'une atmosphère calme!

Voilà où en est rendue Louise Forestier. Les déceptions, les injustices avaient fait d'elle une rebelle. L'amour, l'amitié et l'expérience lui ont apporté la douceur, le calme et la sagesse. Il est bon de goûter ces nouvelles dimensions.

Louise Forestier viendra faire savourer sa personnalité aux Maskoutains le 12 mai, à 20 heures 30, à la salle du cinéma Maska, à Saint-Hyacinthe. Admission: $4.50, au comptoir du livre et à la Coop, du Cégep, $5.00 au guichet du cinéma, le soir même.

Inauguration de la salle de spectacles Léon-Ringuet

Les étudiants de l'option théâtre inaugurent officiellement leur nouvel atelier de théâtre par la présentation d'une comédie délirante de Valentin Kataïev. Traduite par Marc-Gilbert Sauvajon et mise en scène par Jacques Létourneau, la pièce "Je veux voir Mioussov!"... permettra aux spectateurs à la fois de se dilater la rate et de voir le talent de jeunes comédiens et techniciens qui ne demandent pas mieux que de convaincre le public de leur amour de l'art dramatique.

Plus de 2,200 spectateurs ont assisté aux six représentations de "Salem 1692" (The Crucible), et l'on s'attend à ce qu'un plus grand nombre encore assiste à "Je veux voir Mioussov!..." puisque cette pièce sera présentée au moment des festivités d'inauguration du nouveau campus de Saint-Hyacinthe.

"Je veux voir Mioussov!..." de Valentin Kataïev, traduite par Marc-Gilbert Sauvajon et mise en scène par Jacques Létourneau sera présentée les 7, 8, 9, 14, 15 et 16 mai, à 20 heures, au Collège Bourgchemin, campus de Saint-Hyacinthe, situé au 3000, de la rue Boullé, à Saint-Hyacinthe.

L'entrée est libre.

Ateliers de mime à S.-Hyacinthe

Les Productions du Bord de l'Eau inviteront bientôt Claude Saint-Denis à Saint-Hyacinthe, afin d'organiser des ateliers de mime.

Toutes les personnes qui sont intéressées à participer à ces ateliers doivent communiquer avec Joël Bienvenue, au numéro 773-3733.

Ayez bon coeur: servez-vous de vos jambes.
PARTICIPACTION
Marchez. Dès aujourd'hui

Le dimanche 2 mai

Concours de violoneux et d'accordéonistes à l'Age d'or Bourg-Joly

Les amateurs de bonne musique canadienne seront heureux d'apprendre qu'un concours régional de violoneux et d'accordéonistes se tiendra le dimanche 2 mai au local du Club de l'Âge d'Or Bourg-Joly, sis au 2255, du boulevard Laframboise, de 13 heures à minuit.

Toute la population maskoutaine ainsi que les amis des membres sont cordialement invités à se joindre au groupe pour manifester et entendre les participants ainsi que quelques artistes invités: le gagnant, entre autre, du premier prix, M. Alphonse Gaucher, de La Présentation.

M. Denys Daigneault, organisateur du concours régional de musique canadienne, invite la population à venir se régaler d'une musique bien de chez nous et servie, s'il vous plaît, par des Québécois.

De plus, un souper sera servi de 18 à 19 heures, et sera suivi de la grande finale, et de la soirée de danse régulière.

VOYAGES

Quant aux déplacements des membres, soulignons que le premier autobus pour le voyage à Sherbrooke les 29 et 30 mai, à l'occasion du Festival des Cantons, est complet.

Il reste quelques billets pour le voyage au Salon de la femme, le 13 mai, à la Place Bonaventure, à Montréal. Les personnes intéressées doivent appeler Mme Irène Beaudry, à 773-9470.

P.S. Le jardin communautaire du président Laperle marche bon train; dépassé cette semaine, on ne prendra plus d'abonnement. On attend le temps propice pour y aller!

ATTENTION

Présentement quelqu'un passe par les commerces principalement pour solliciter de l'argent au nom des clubs de l'Âge d'Or; or, il n'en est rien.

Personne n'est commandité pour ramasser des fonds pour ces organismes.

Qu'on en prenne bonne note!

Festival du Jeune théâtre québécois

L'Association Québécoise du Jeune Théâtre organisera son Festival du samedi 29 mai au vendredi 4 juin, au Cégep de Rimouski.

Comme l'année dernière, à Sherbrooke, les participants pourront assister aux représentations des spectacles, suivre les différents ateliers et discussions, et bien sûr fêter. Le contenu détaillé des activités du Festival sera communiqué prochainement.

Le Festival du Jeune Théâtre Québécois est ouvert à tous mais les spectacles (une dizaine) doivent être sélectionnés. Cette sélection, qui se termine le 7 mai, est faite par les permanents à l'A.Q.J.T.: Rémy Boucher, Marie-Hélène Falcon et Robert Payette, en collaboration avec les comités régionaux de l'A.Q.J.T.

Le critère d'admission: présenter une création régionale ou une pièce québécoise non-jouée.

Toutes les troupes pouvant répondre à ce critère et désireuses de jouer au Festival, doivent communiquer avec l'A.Q.J.T. le plus rapidement possible.

Pour tout renseignement: A.Q.J.T. 211 rue Saint-Sacrement, local 43, Montréal, (514) 288-5043.

Concerts des Variétés Canadiennes

Le Choeur des Variétés canadiennes, de Saint-Hyacinthe, présentait son premier concert le dimanche 25 avril. Une salle enthousiaste leur accordait une grande ovation à la fin d'un programme fort apprécié.

Ce groupe de chanteurs maskoutains donnera un deuxième concert le dimanche 2 mai, à 20 heures, en la salle de l'Institut de Technologie Agricole, à Saint-Hyacinthe.

Les billets sont disponibles auprès des membres, ou au Salon Yves, aux numéros 773-0111 ou encore 774-5009.

VOYAGE ORGANISE
permis no. 50-264
WASHINGTON
3, 4, 5, 6 mai
Tél.: St-Hyacinthe
773-8662
Mme Lussier, Beloeil
467-4990 soir
464-1142 jour

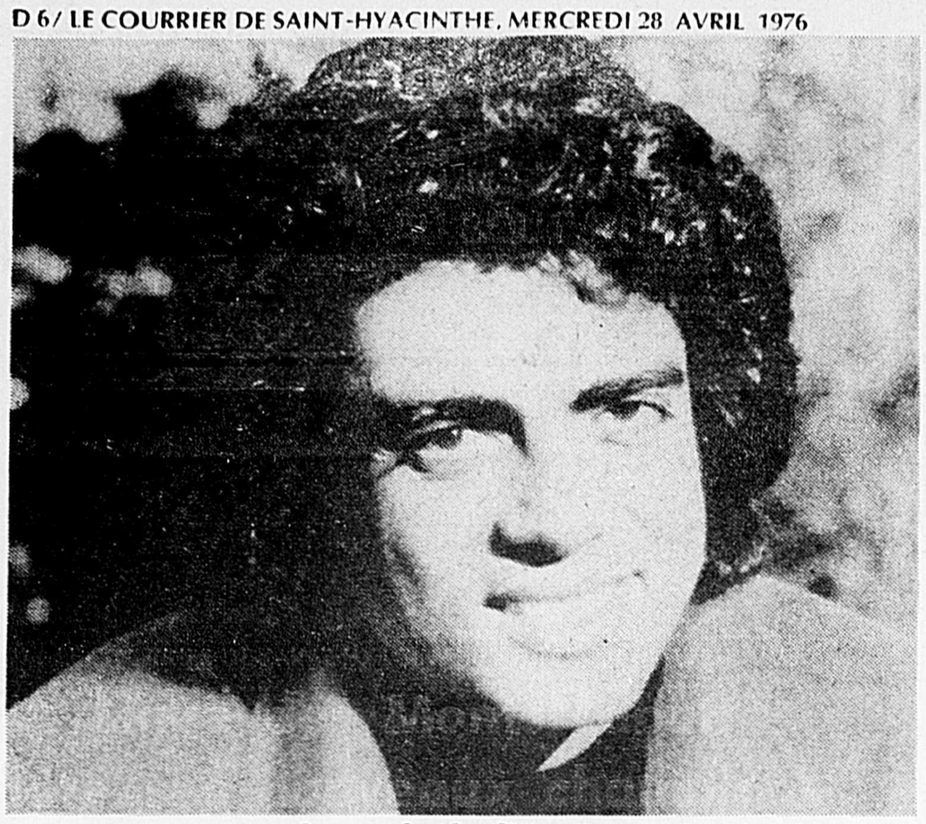
SALLE DE RECEPTIONS PAVILLON DE L'ÉRABLE
à St-Jude
Salle capacité 400 personnes.
Pour noce, anniversaire, shower, etc.
CABANE A SUCRE: Pour partie de sucre sur semaine, réservation dès maintenant pour tous les groupes.
Public, le dimanche à tout le monde, avec orchestre:
L'ÉMERILLON
POUR INF. 792-3553 — 792-5714

maintenant ouvert!
ciné-parc mont-st-hilaire
Tél. 467-3209
A 14 MILLES DU PONT HYACINTHE
TRANS-CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 70
A L'AFFICHE: VEN-SAM-DIM 30 AVRIL 1-2 MAI
2 films hallucinants!
LA PLUIE DE L'ENFER
TANGO MACABRE
14 ANS

FOYER COQUETEL DUPONT
Notre salle à diner est ouverte du lundi au vendredi inclusivement
Spécialité STEAK de marque rouge
HEURES D'OUVERTURE
DINER 12h. à 14h. 30 p.m.
SOUPER 18h. à 20h. 30 p.m.
Diner et souper d'hommes d'affaires $3.50 ch.
Pour banquets, mariage et réceptions de tous genres.
Voyez-nous c'est notre spécialité
FOYER COQUETEL DUPONT
HOTEL UNION SAINT-HYACINTHE LTEE
pour réservations tél: 773-9156
Demandez Francine ou Jean Marie Dupont
P.S. Location de vaisselles pour réception

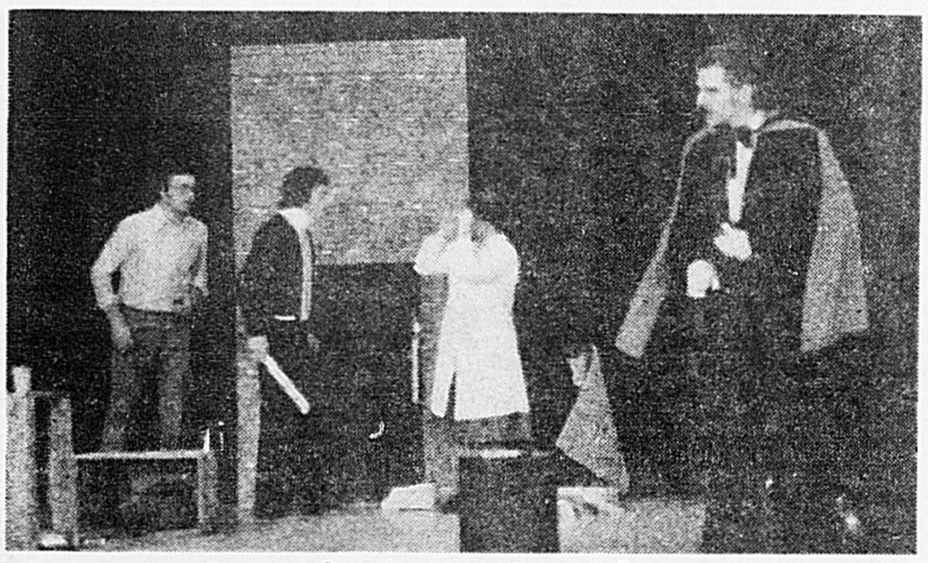
NOUS AVONS L'HABITUDE DES RECEPTIONS DE MARIAGE
Dès que vous en aurez fixé la date, appelez-nous. Que vous attendiez 20 ou 200 invités, vous pouvez être assuré que votre réception sera mémorable. Dans l'une de nos salles de banquet du Domaine du Relais, nous prendrons soin de tout à la perfection. Vos invités seront enchantés de mets succulents, de l'atmosphère agréable, du service efficace et courtois. Prix raisonnable - Climatisation.
Hôtel Le Domaine du Relais SAINT-LIBOIRE
ON DANSE LE SAMEDI SOIR AU DOMAINE DU RELAIS
Musique continuelle: un orchestre et une discothèque
BIENVENUE
Pour la Fête des Mères... MENU POUR MAMAN
Au restaurant ou à la salle à manger

LOCATION
AUTOMOBILES, CAMIONS
" A LONG TERME 1 AN ET PLUS"
Ford MERCURY
JÉRÔME AUTOMOBILES Ltée
7780, Des Cascades, est Saint-Hyacinthe
TEL. 773-6647



Un coup de soleil d'Enrico Macias...

Les amateurs de bons spectacles sont comblés, ils ont rendez-vous avec l'un des grands ambassadeurs de la chanson française internationale: ENRICO MACIAS. Macias, en dix ans, a beaucoup voyagé dans le monde du music-hall. Depuis toujours, c'est en professionnel qu'il travaille, il a une personnalité magnétique et c'est un superbe showman qui donne un spectacle à la fois joyeux et émouvant. Un merveilleux atout pour lui: ses chansons qui entrent dans l'oreille et qui y restent; ses chansons, ribambelles de sonorités chaudes et de mots simples. On sait maintenant qu'il est l'un des grands chanteurs de notre temps. ENRICO MACIAS fera ses nombreux grands succès ainsi que plusieurs nouvelles choses ce soir au cinéma Le Paris à 20h.30 D'excellents billets seront disponibles au guichet du cinéma avant le spectacle. Ils sont disponibles jusqu'en fin d'après-midi au magasin de musique Victor Martin Liée, 438 rue Saint-Simon à Saint-Hyacinthe, 774-8578. Tout Saint-Hyacinthe est en fête avec le coup de soleil d'ENRICO MACIAS...



Comédie à La Providence

La troupe de Théâtre "Arc-en-Ciel" réserve à la population maskoutaine, une soirée de théâtre fort intéressante. Il s'agit d'une comédie en deux actes, de Bernard Barré, intitulée "Yé tu mort, le mort!" La pièce sera présentée le dimanche 2 mai, à 20 heures, à l'O.T.J. de La Providence. Un spectacle à ne pas manquer!

LE COURRIER

SPECTACLES

DU NOUVEAU

débutant le 17 avril

Danse tous les samedis soirs

avec les

"BOHÉMIENS"

Orchestre de très grande réputation
(depuis cinq ans au Domaine du Relais)

AU MANOIR DU RAPIDE

Par la rue Yamaska

1 mille passé la route 20, sortie 82

Avec licence complète pour
danse & réception de tout genre

Deux salles pouvant contenir 85 et 435 personnes.

OUVERT: 7 JOURS PAR SEMAINE
DE 11 HRES A.M. A LA FERMETURE

Spécialité

"LA GIBELOTTE"

FILET DE PERCHAUDE

799-4193

Auberge des Seigneurs

Dès jeudi 29 avril

BUFFET

chaud et froid

(incluant cote de boeuf au jus)

D'HOMMES D'AFFAIRES

DU LUNDI AU
VENDREDI
DE MIDI A 14H.

RAPIDE **4.25** PAR PERSONNE

VOISIN DES
GALERIES
ST-HYACINTHE

POUR
RÉSERVATIONS
774-3810

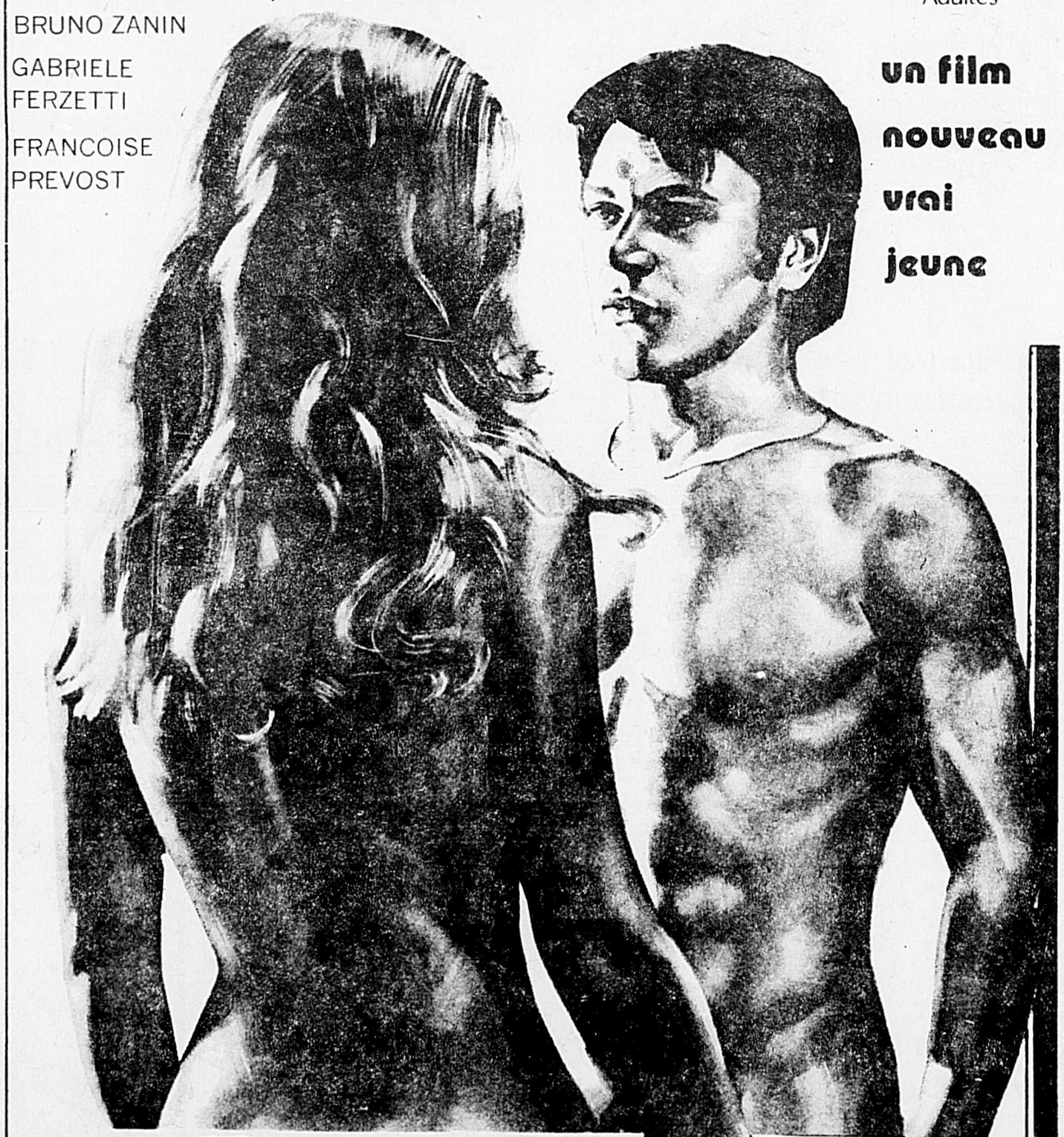
Commençant vendredi le 30 avril

LE DRAME D'UNE JEUNE FILLE PURE ET ROMANTIQUE

intra film
18 ANS
Adultes

BRUNO ZANIN
GABRIELE FERZETTI
FRANCOISE PREVOST

un film nouveau vrai jeune



la Preuve d'Amour

2E FILM

Les Salopards ne font pas crédit.

Horaire: semaine: 6.30 der. Spec. 8.05
Samedi: 1.00 2.40 6.00 Der. Spec. 9.20
Dimanche: 1.00 4.20 Der. Spec. 7.40

Un Cinéma Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

14 ANS

Le docteur n'a jamais dit qu'une "CHOSE" pareille pourrait venir au monde.

Il est né, il y a trois jours.
Il a déjà tué sept fois.
Ses parents sont des humains.
Quoi qu'il en soit...

LE MONSTRE EST VIVANT

2e FILM

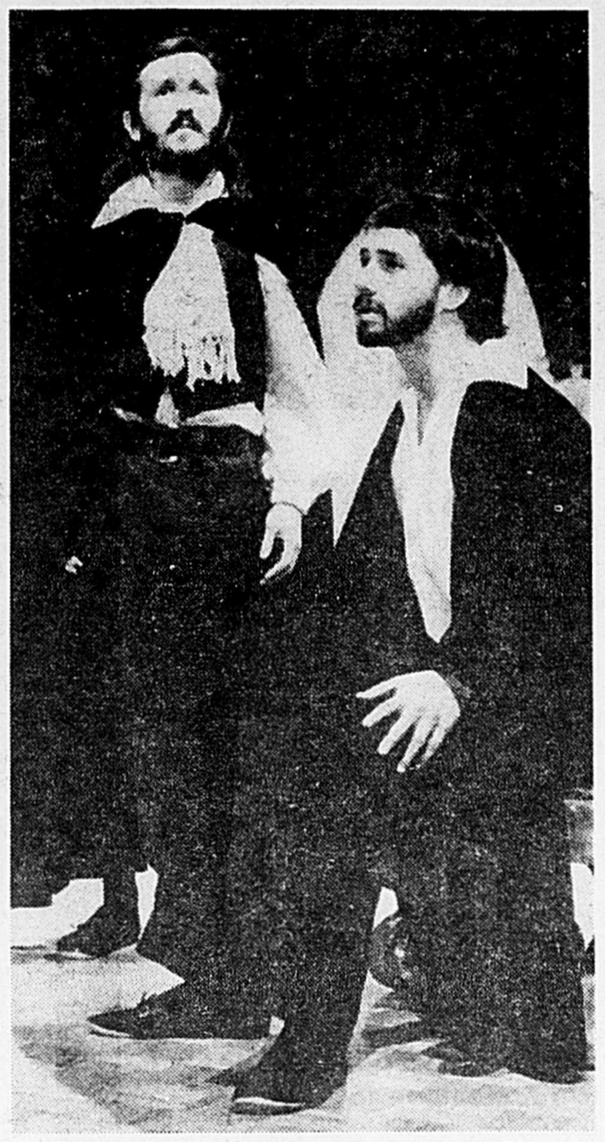
JOHN WAYNE

"UN SILENCIEUX AU BOUT DU CANON

Commençant vendredi à jeudi

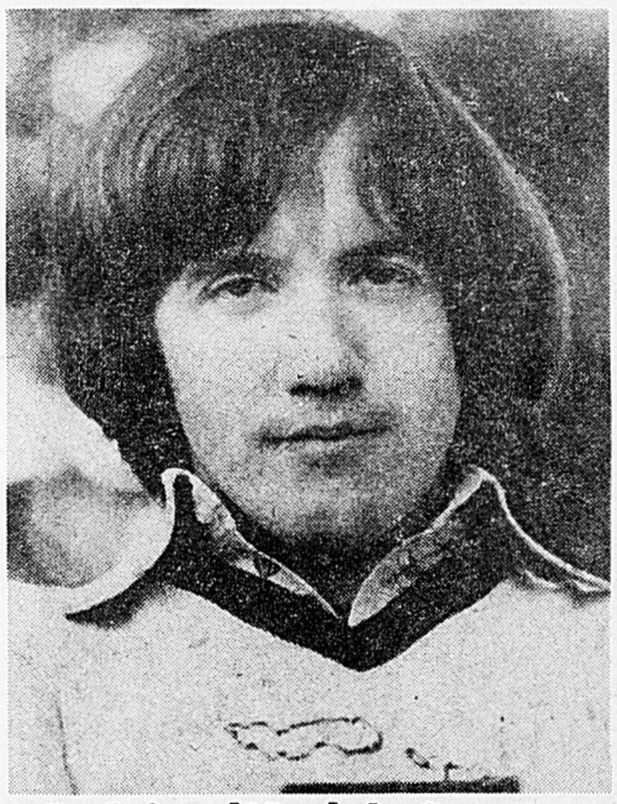
LE PARIS
tel: 773-9492

Horaire sur semaine
7h.30 Un silencieux au bout du canon
9h.41 Le monstre est vivant, fin 11h.12
Horaire de dimanche
Un silencieux au bout du canon
12h.45 — 4h.27 — 8h.09
Le monstre est vivant
2h.36 — 6h.18 — 10h.00 — fin 11h.31



L'Avant-Pays présente "La Marie-Amour"

Le Théâtre L'Avant-Pays, de Saint-Hyacinthe, présentera un montage dramatique et poétique intitulé "La Marie-Amour", le mercredi et le jeudi 5 et 6 mai, à 20h.30, à l'auditorium du Séminaire, à Saint-Hyacinthe. D'après une idée originale et une mise en scène de Diane Bouchard, ce montage de poèmes, de chansons et d'extraits de pièce porte sur un thème central. Le thème de l'amour lié étroitement à celui du mariage et vu par l'adolescente à travers les âges, rejoint la vision de l'adolescente d'aujourd'hui. Présenté depuis quelque temps dans différentes écoles secondaires de la région, le spectacle permet une rétrospective de quelques poètes et auteurs dramatiques, du XVe au XXe siècle. La Marie-Amour... un souffle de féminité!



Poésie d'André Gagnon

Il y aura deux spectacles d'André Gagnon et son orchestre le vendredi 30 avril, soit à 19h.30, et le spectacle prévu pour 21 heures est retardé de 30 minutes, soit 21h.30. Les Maskoutains découvriront la poésie du compositeur André Gagnon, le vendredi 30 avril, à 19h.30 et à 21h.30, à l'auditorium du Séminaire, à Saint-Hyacinthe. Pour se procurer des billets, il faut se rendre chez Galipeau Musique, au 992, des Cascades, à Saint-Hyacinthe ou à l'entrée de l'auditorium du Séminaire, le soir même.

Les Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi, numéro 772, de Saint-Hyacinthe accueilleront la troupe folklorique les "Katrevents", de Granby, lors d'une initiation qui se tiendra le dimanche 2 mai, au sous-sol de la cathédrale, à Saint-Hyacinthe. La troupe les Katrevents existe depuis trois ans et elle se spécialise dans les danses québécoises, hongroises, roumaines, polonaises, mexicaines, allemandes et juives, avec des costumes typiques à chaque pays. Cordiale bienvenue à tous les membres!

Exposition de l'Aféas Ste-Rosalie

Cette année encore, la population de Sainte-Rosalie aura son exposition locale qui se tiendra le samedi 1er mai et le dimanche 2 mai, au gymnase de l'école, situé au 140, de la rue Marquette, à Sainte-Rosalie.

Les portes seront ouvertes aux visiteurs le samedi soir dès 19 heures et le dimanche de 10 heures 30 à 17 heures, suivi, à 19 heures 30, d'une démonstration de danses folkloriques par des jeunes Maskoutains.

Il y aura tirage d'une couverture tissée ainsi que d'une belle écharpe.

Les visiteurs pourront admirer des pièces de macramé, ceinture fléchée, crochet, céramique, cuir repoussé, poterie, sculpture, tissage, couvre-pied et quelques autres techniques. L'exposition culturelle des dames aféassistes ne manquera pas d'intérêt pour tous les amateurs d'art et d'artisanat.

Le public est attendu en très grand nombre.

L'entrée est libre et il y aura tirage de plusieurs prix de présence.

Donc, c'est un rendez-vous au gymnase de l'école, le 1er et 2 mai, à Sainte-Rosalie!

Bienvenue à tous!

NOUVEAU - NOUVEAU

Au Restaurant Croissant d'Or

2045, boul. Laframboise "BAR SALON"

Prenez le temps de vivre et bien manger. Le Croissant d'Or vous offre une variété de mets que vous aimerez déguster, ceci accompagné de votre consommation préférée, le tout sous la musique douce de votre artiste JOËL BIENVENUE, organiste de grand talent.

Tous les jeudis et vendredis soirs, danse (de 9h. p.m. à 2h. a.m.)

Grande spécialité:

FONDU BOURGUIGNONE, METS CANADIENS, PIZZA

livraison à domicile minimum de $2.00

tél: 773-6677

Exposition de R. Giguère à la galerie Les Deux B

L'exposition du mois de mai du 1er au 31, est consacrée aux encres nouvelles de ROLAND GIGUÈRE; il y a aussi place pour les dernières sérigraphies de l'artiste.

ROLAND GIGUÈRE est né à Montréal en 1929. Il a étudié les arts graphiques à Montréal et à Paris chez Friedlaender pour la gravure et aux Ateliers Desjobert en lithographie. Un long séjour en France de 1954 à 1963 lui permet de collaborer aux activités du Mouvement Surréaliste et du Groupe Phase.

ROLAND GIGUÈRE est connu à la fois comme poète, éditeur (Editions Erta & Hexagone) et comme graveur et peintre. Il a longtemps été animateur d'un atelier graphique de recherches en didactique des arts à l'université Laval de Québec.

Si la réputation de GIGUÈRE est établie en tant que poète, si «L'Ange de la Parole», notamment, est une date dans l'histoire de la poésie québécoise, on peut affirmer cependant, que l'oeuvre picturale de l'artiste a tendance à prendre encore plus d'importance, par exemple en sérigraphie où il est devenu le maître, par ses encres et plus récemment par ses huiles.

Il faut bien voir que les créations poétiques et picturales se complètent admirablement GIGUÈRE poursuit toujours la même «exploration appliquée de l'Espace du dedans». La recherche est intime, secrète et toujours dans une facture très nette et soignée. ROLAND GIGUÈRE expose depuis 1955 dans de nombreuses galeries: Denyse Delrue, Galerie Libre, L'Apogée, Georges Dor, etc. Il a aussi fréquemment exposé à l'étranger: France, Yougoslavie, Japon, Suisse, Etats-Unis.

Il a obtenu des bourses de la Société Royale et du Conseil des Arts du Canada ainsi que du ministère des Affaires Culturelles du Québec. Les oeuvres de ROLAND GIGUÈRE figurent dans les principaux musées du Québec, du Canada, ainsi que dans des collections privées à travers le monde.

La galerie LES DEUX B est ouverte tous les jours de 14 heures à 22 heures, sauf le mardi, et est située au 948 du Rivage, à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Le vernissage de ROLAND GIGUÈRE aura lieu le samedi 1 mai à 20 heures.

Roland Giguère est né à Montréal, en 1929. En:

1947 il complète ses études à l'École supérieure Saint-Viateur

1947-51 Institut des Arts graphiques de Montréal

1955 Ecole Estienne, cours supérieur d'art et de techniques graphiques. Fréquente l'Atelier de J. Friedlaender à Paris.

1957 Fréquente l'Atelier de Desjobert à Paris

EXPOSITIONS PARTICULIÈRES

1955 Galerie l'Actuelle, Montréal (encres et dessins)

1957 Galerie Denyse Delrue, Montréal (encres et dessins) Présentation du recueil de poèmes «Le défaut des ruines est d'avoir des habitants».

1959 Galerie Denyse Delrue (encres)

1960 Galerie Libre, Montréal (encres) Présentation de «Adorable femme des neiges».

1961 Galerie Libre, Montréal (huiles)

1962 Galerie du Ranelagh, Paris (encres). Galerie Libre, Montréal (encres)

1963 Galerie Libre, Montréal (huiles)

1964 Galerie Dorothy Cameron, Toronto (encres). Exécution d'une murale dans un centre social à Montréal.

1966 Galerie l'Atelier, Québec (encres). Présentation de «Âge de la parole». Musée d'Art contemporain, Montréal (huiles). Publication d'un poème-préface à cette exposition «Pouvoir du noir» Musée du Québec, Québec.

1968 Galerie l'Apogée, Saint-Sauveur, Québec (encres)

1969 Galerie l'Apogée, Saint-Sauveur, Québec (encres). Présentation de l'album «Naturellement».

1970 Galerie l'Atelier Renée Lesieur, Québec (sérigraphies)

1971 Galerie L'Apogée, Saint-Sauveur, Québec (huiles)

1972 Université Laval, Ecole des Arts Visuels, Québec (sérigraphies)

1973 Galerie Georges Dor, Longueuil, Québec (encres) Galerie l'Apogée, Saint-Sauveur, Québec (huiles)

1974 Galerie Les Deux B, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Québec (huiles)

MUSÉES ET COLLECTIONS

Musée du Québec, Québec — Musée d'Art contemporain, Montréal — Bibliothèque nationale du Québec — Bibliothèque municipale de Montréal — Musée des Beaux-Arts de Montréal — Galerie nationale du Canada — Bibliothèque nationale du Canada — Art Gallery, Toronto — Universités: Montréal, Ottawa, Québec, Sherbrooke — Collections privées à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Paris, Kyoto, Milan.

Cordiale invitation

Les membres de l'Armée de Marie, de Saint-Hyacinthe, tiendront leur assemblée mensuelle le samedi premier mai, à 13h.30, en la chapelle des mariages, au sous-sol de la cathédrale.

Cordiale invitation!

Naissance à Saint-Denis

Saint-Denis, 26, (DNC)

M. et Mme Yves Gaudette (Fernande Dalpé) de Saint-Denis-sur-Richelieu sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Martin, Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Demers (Colette Dalpé), oncle et tante de l'enfant.

AGENCE DE VOYAGES Princesse INC.

Permis : 75 01 50267

135, rue PRINCIPALE GRANBY

372-4444

10 JUILLET 23 JUILLET

$769.00 PAR PERSONNE

LE PRIX COMPREND:
* AVION * HÔTEL
* VISITE: CALGARY (STAMPEDE) BANFF VICTORIA VANCOUVER
* GUIDE * ESCORTE

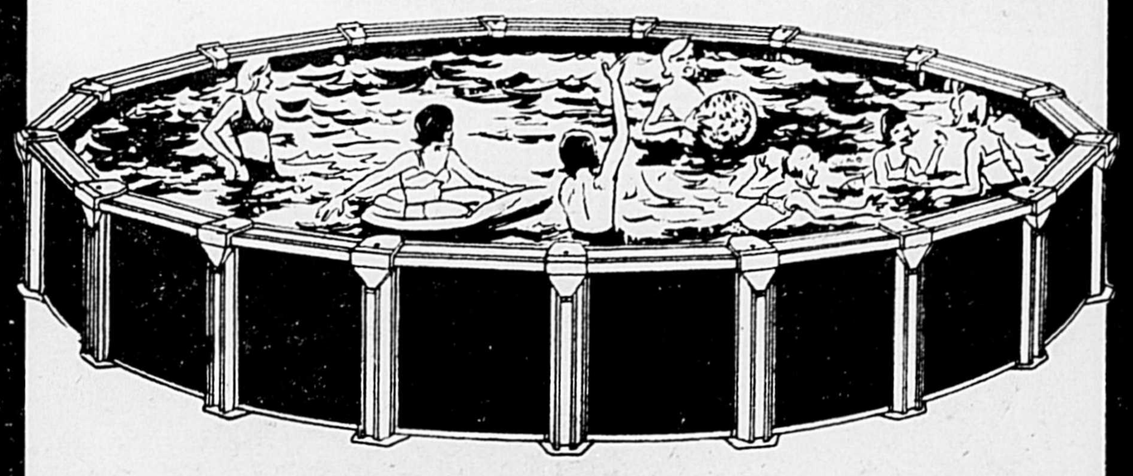
Pour information: Tél.: 774-4313

Pourquoi vous fatiguer à voyager

DÉTENDEZ VOUS DANS NOTRE PISCINE

LA TOUTE NOUVELLE PISCINE VOGUE
LA PISCINE DE QUALITÉ À LA MODE
VENEZ LA VOIR AUJOURD'HUI!

PISCINES POOLS VOGUE



DIMENSIONS: RONDE 15' - 18' - 21' - 24' - 27' DIA.
PISCINES OVALES, 15' x 25' - 15' x 30'

Réservez la vôtre dès maintenant

Gérard Lalime inc.

CHARGEX

345, rue Saint-Louis, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe - Tél. 773-6634

"En route vers l'an 2000"

Les Maskoutains sont les témoins de la troisième génération de Yamaska Automobile. Le commerce a débuté, en effet, rue de la Concorde en 1934, s'est transporté par la suite rue Dessaulles, et, enfin, inaugure cette fois sa nouvelle bâtisse au 2,000 du boulevard Casavant.

Il y a huit ans, M. Jean-Paul Lambert venait prendre la relève d'une longue tradition et donnait à l'entreprise une impulsion nouvelle.

Après des études classiques, celui-ci avait complété sa formation universitaire en obtenant un diplôme en administration pour acquérir par la suite une vaste expérience dans le domaine de l'automobile, en occupant différents postes au sein d'une compagnie spécialisée dans le financement des véhicules de toute sorte (voitures, camions et même machinerie agricole).

M. Lambert était prêt à relever le défi et à franchir une autre étape.

Quelques dates à retenir:

— 1968: prise en charge de la compagnie, laquelle a fait sa marque grâce aux excellents produits FORD (voitures et camions), mais aussi grâce à un bon service et à un département des pièces.

— 1969: Fondation de Yamaska Auto Location Inc., spécialisée dans la location à court et à long terme de voitures et camions.

— 1970: Ouverture d'un nouveau centre d'exposition et de vente de voitures usagées portant toute la fameuse garantie de qualité Yamaska Automobile.

— 1972-73: Agrandissement important (12,000 pieds carrés) permettant la mise en opération d'une nouvelle chambre à peinture et de dix nouvelles baies de service.

— 1976: Abandon des locaux, rue Dessaulles, et aménagement dans la nouvelle construction, au 2,000, du boulevard Casavant.

De plus, depuis septembre 1975, M. Lambert est président de Mistral Ford, à Saint-Jean, le concessionnaire des produits Ford dans cette région.

Et ce n'est pas fini!

En même temps, il s'intéresse activement à tous les aspects de la vie maskoutaine et joue un rôle de premier plan au sein de plusieurs groupements (Jeunesses musicales, Francs, Chambre de Commerce, etc...)

Très actif en affaires comme dans tous les autres secteurs de la vie maskoutaine, M. Lambert occupe un poste de premier choix au sein des mouvements d'affaires puisqu'en plus d'être président de l'Association des concessionnaires automobiles Richelieu-Yamaska, il est directeur de la Chambre de Commerce tant au niveau régional que provincial; vice-président du Conseil national de Ford Canada, et président des directeurs des services et pièces au Conseil national Ford.

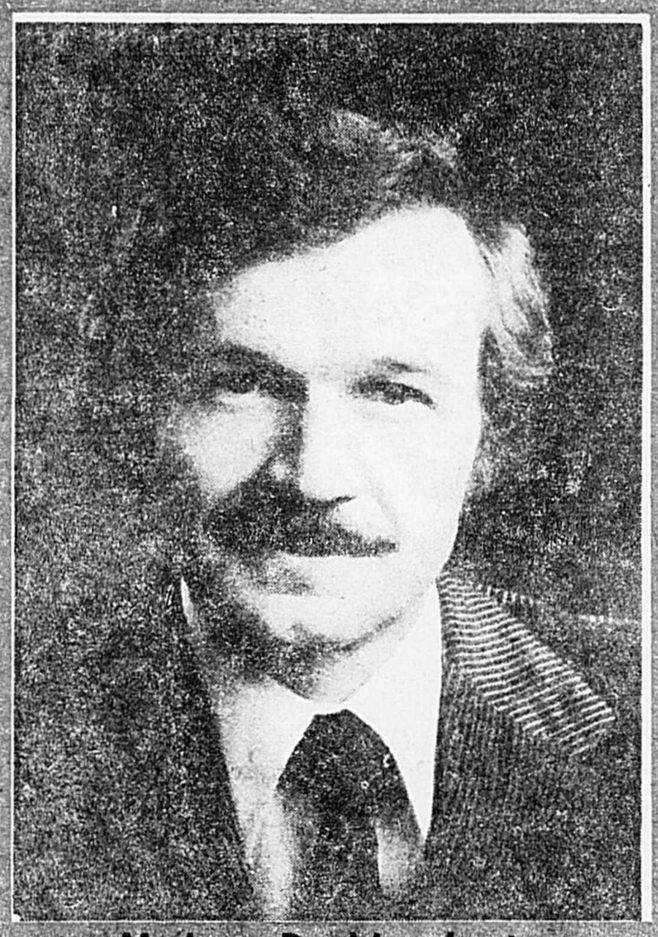
La raison des progrès continus de Yamaska Automobile est simple: la qualité du service. Chez Yamaska Automobile, on écoute le consommateur; et pour répondre à ses exigences sans cesse accrues, les mesures ont été prises pour doter le nouveau garage d'un équipement qui le place à la fine pointe de la technologie automobile.

Qu'il s'agisse de voitures ou de camions, l'équipe Yamaska, formé de techniciens compétents et reconnus par FORD, a à sa disposition les instruments de précision requis pour assurer un service qui comble les moindres désirs des propriétaires de voitures et de camions FORD.

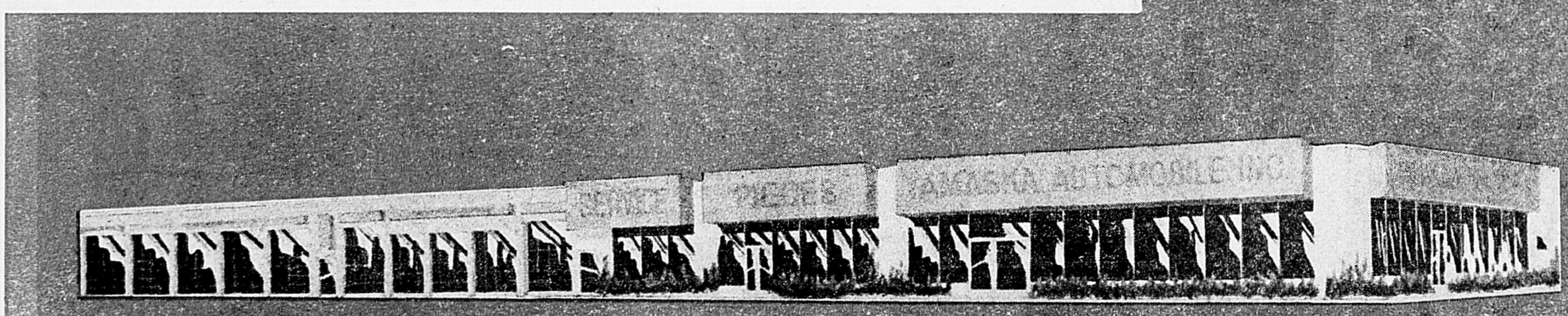
De plus, Yamaska Automobile possède maintenant un éventail des plus complets de ses voitures et camions, un choix de pièces plus grand, une concentration de tous ses services, dans un secteur en pleine expansion.

Avec sa localisation au 2,000, du boulevard Casavant, Yamaska Automobile est prêt à poursuivre le dernier quart de siècle, en route vers l'an 2,000.

Yamaska Automobile déménage là où se reflète le dynamisme de la vie maskoutaine, au coeur de Saint-Hyacinthe, parce qu'il veut croître avec la population qu'il dessert!



M. Jean-Paul Lambert
président de Yamaska Automobile



FORD yamaska AUTOMOBILE INC.
2000, boul. Casavant St-Hyacinthe
SERVICE DE LOCATION YAMASKA